



SUPREME COURT OF CANADA

COUR SUPRÊME DU CANADA

BULLETIN OF PROCEEDINGS

BULLETIN DES PROCÉDURES

This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.

Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.

During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.

Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.

To get copies of any document referred to in the Bulletin please click on this link: <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-eng.aspx>.

Pour obtenir des copies de tout document mentionné dans le bulletin, veuillez cliquer sur ce lien : <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-fra.aspx>.

Please consult the Supreme Court of Canada website at www.scc-csc.ca for more information.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l'adresse suivante : www.scc-csc.ca

July 12, 2024

1 - 10

Le 12 juillet 2024

Contents
Table des matières

Leave applications filed / Demandes d'autorisation déposées.....	1
Judgments on leave applications / Jugements sur demandes d'autorisation.....	5
Motions / Requêtes.....	8
Pronouncements of reserved appeals / Jugements rendus sur les appels en délibéré.....	10

NOTICE

Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.

AVIS

Les résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d'information.

**Leave applications filed /
Demandes d'autorisation déposées**

Rustum Asaduzzaman, et al.

Rustum Asaduzzaman, et al.

v. (41122)

Yves-Antoine Audet, et al. (Que.)

Noiseaux, Jean-François
CDNP Avocats

FILING DATE: February 16, 2024

Ivan Simonovic

Ivan Simonovic

v. (41163)

**The Appeals Commission for Alberta
Workers' Compensation Board, et al. (Alta.)**

Williamson, Jay
Appeals Commission

FILING DATE: March 14, 2024

Sameer Ebadi

Phillips, John Kingman
Waddell Phillips PC

v. (41260)

His Majesty the King, et al. (Fed.)

Gaudet, Sean
Attorney General of Canada

FILING DATE: May 10, 2024

Silja Leung

Silja Leung

v. (41148)

Alexander Shamtanis (B.C.)

Hodgins, Robert A.
Singleton Urquhart Reynolds Vogel LLP

FILING DATE: March 6, 2024

Samsuldeen Ajimotokan

Samsuldeen Ajimotokan

v. (41181)

His Majesty the King (Ont.)

Cowle, Philippe G.
Attorney General of Ontario

FILING DATE: March 25, 2024

Lexixatkwa7 Nelson

Olmstead, Erica J.
Edelmann & Company Law Corporation

v. (41261)

His Majesty the King (B.C.)

Ruzicka, K.C., Lesley A.
Attorney General of British Columbia

FILING DATE: May 10, 2024

Construction de Défense Canada
Laprise, Sébastien
Langlois avocats s.e.n.c.r.l.

c. (41264)

Atwill-Morin Group Inc. (Qc)
Roche, Nicholas
LCM Avocats inc.

DATE DE PRODUCTION: le 14 mai 2024

Michael Philippus Brink, et al.
Hunter, KC, Claire E.
Hunter Litigation Chambers Law
Corporation

v. (41266)

His Majesty the King (Fed.)
Stefanovic, Marina
Attorney General of Canada

FILING DATE: May 14, 2024

His Majesty the King
Hubbard, Glenn
Nova Scotia Public Prosecution Service

v. (41268)

Brent Alexander Julien (N.S.)
Hughes, Jonathan
Nova Scotia Legal Aid

FILING DATE: May 15, 2024

Robert Floyd Cudney
Serink, Andrea
Serink Law Office

v. (41272)

His Majesty the King (Alta.)
Frank, Elisa
Alberta Justice and Solicitor General

FILING DATE: May 17, 2024

Altria Group, Inc.
Sofer, Steven I.
Gowling WLG (Canada) LLP

v. (41265)

Jaycen Stephens, et al. (B.C.)
Leoni, Anthony
Rice Harbut Elliott LLP

FILING DATE: May 14, 2024

GSI Global Shelters Developments Ltd.
Andrychuk, Leonard D.
MLT Aikins LLP

v. (41267)

**Rural Municipality of Last Mountain Valley
No. 250 (Sask.)**
Quick, Graham
McKercher LLP

FILING DATE: May 15, 2024

Jie Ding
Dennis, K.C., Craig
Dennis James Aitken LLP

v. (41271)

**Prévost, a Division of Volvo Group Canada
Inc. (B.C.)**
Trevethan, Nigel
Harper Grey LLP

FILING DATE: May 17, 2024

Barbara Booker
Zita, Jessica
Lockyer Zaduk Zeeh

v. (41273)

His Majesty the King (Ont.)
Forson, Baaba
Attorney General of Ontario

FILING DATE: May 17, 2024

Akim Mvana

Desbiens, Vincent
Aide juridique de Montréal

c. (41274)

**Le Ministre de la Citoyenneté et de
l'Immigration (Féd.)**

Rafai Far, Sherry
Justice Canada

DATE DE PRODUCTION: le 21 mai 2024

Antonio Lepore

Pelletier, Michel

c. (41278)

**Bernard Pelletier, en sa qualité de syndic
adjoint de l'Ordre des ingénieurs du Québec
(Qc)**

Montfils, François
Therrien, Couture

DATE DE PRODUCTION: le 22 mai 2024

FU2 Productions Ltd.

Harvey, Bruce
Barrister and Solicitor

v. (41280)

His Majesty the King (Fed.)

Mahadeo, Meaghan
Attorney General of Canada

FILING DATE: May 22, 2024

Dmitri Rybakov

Shane, Dairn
Preszler Law Firm LLP

v. (41277)

Dr. Abid Saeed Khattak, et al. (B.C.)

Meadows, Jonathan D.
Harper Grey LLP

FILING DATE: May 21, 2024

Darryan Reshaun Edwards

Roitenberg, Evan J.
Wolson Roitenberg Robinson Wolson
Minuk

v. (41279)

His Majesty the King (Man.)

English, Chantel
Public Prosecution Service of Canada

FILING DATE: May 22, 2024

Vito Norejko

Vito Norejko

v. (41282)

His Majesty the King (Fed.)

DeLong, Zac
Attorney General of Canada

FILING DATE: May 22, 2024

Duane Sahadeo

Lacy, Michael W.
Lacy Naster LLP

v. (41283)

His Majesty the King (Ont.)

Wakely, Jason
Attorney General of Ontario

FILING DATE: May 23, 2024

Eastern Platinum Limited

Hunter, KC, Claire E
Hunter Litigation Chambers Law
Corporation

v. (41285)

Xiaoling Ren (B.C.)

Bieber, Simon
Adair Goldblatt Bieber LLP

FILING DATE: May 23, 2024

Lynda Walker, et al.

G. Ennis, Patrick
The Barrister Group

v. (41284)

**Bruce Hunter in his personal capacity, et al.
(Sask.)**

Clark, Doreen
Leland Campbell Kondratoff Persick
LLP

FILING DATE: May 23, 2024

Gloriane Blais

Gloriane Blais

c. (41286)

**Daniel Gagnon en sa qualité de syndic adjoint
du Barreau du Québec, et al. (Qc)**

Chamberland, Luc
Beauvais Truchon s.e.n.c.r.l.

DATE DE PRODUCTION: le 23 mai 2024

**Judgments on leave applications /
Jugements sur demandes d'autorisation**

July 11, 2024

DISMISSED

P. A. v. B. C., Isabel Prud'homme, in her capacity as ad hoc tutor to the child and Attorney General of Canada (Que.) (Civil) (By Leave) ([41134](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The motion for an oral hearing is dismissed. The motion for an extension of time to serve and file the reply is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Québec), Number 500-09-700138-225, 2023 QCCA 1653, dated September 7, 2023, is dismissed with costs to the respondent Attorney General of Canada.

Trevor Scott Small aka Trevor Small v. Oxana Small aka Oxana Kirsanova (B.C.) (Civil) (By Leave) ([40999](#))

The motion to join this application for leave to appeal and another application for leave to appeal is dismissed. The motion for an extension of time to serve and file a response and an application for leave to cross-appeal is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA47388, 2023 BCCA 349, dated September 8, 2023, is dismissed.

PacNet Services Ltd. and DeepCove Laboratories Ltd. v. Attorney General of Canada on behalf of the United States of America (B.C.) (Civil) (By Leave) ([41102](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Numbers CA48989 and CA48991, 2023 BCCA 445, dated November 30, 2023, is dismissed.

ivari v. Janice Thomson (Alta.) (Civil) (By Leave) ([41125](#))

The motion for leave to intervene in the leave application filed by the Canadian Life and Health Insurance Association is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Edmonton), Number 2203-0190AC, 2023 ABCA 369, dated December 18, 2023, is dismissed with costs.

Côté J. took no part in the judgment.

Regional Municipality of Halton, Corporation of the Town of Milton, Corporation of the Town of Halton Hills, Corporation of the City of Burlington, Corporation of the Town of Oakville and Halton Region Conservation Authority v. Canadian National Railway Company (Ont.) (Civil) (By Leave) ([41248](#))

The motion to expedite the application for leave to appeal is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-22-CV-0144, 2024 ONCA 174, dated March 7, 2024, is dismissed with costs.

Le 11 juillet 2024

REJETÉES

P. A. c. B. C., Isabel Prud'homme, en sa qualité de tutrice ad hoc de l'enfant et Procureur général du Canada (Qc) (Civile) (Autorisation) ([41134](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La requête pour la tenue d'une audience est rejetée. La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la réplique est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Québec), numéro 500-09-700138-225, 2023 QCCA 1653, daté du 7 septembre 2023, est rejetée avec dépens en faveur de l'intimé le Procureur général du Canada.

Trevor Scott Small aka Trevor Small c. Oxana Small aka Oxana Kirsanova (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([40999](#))

La requête en jonction de cette demande d'autorisation d'appel à une autre demande d'autorisation d'appel est rejetée. La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt d'une réponse et d'une demande d'autorisation d'appel incident est rejetée. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA47388, 2023 BCCA 349, daté du 8 septembre 2023, est rejetée.

PacNet Services Ltd. et DeepCove Laboratories Ltd. c. Procureur général du Canada au nom des États-Unis d'Amérique (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([41102](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéros CA48989 et CA48991, 2023 BCCA 445, daté du 30 novembre 2023, est rejetée.

ivari c. Janice Thomson (Alb.) (Civile) (Autorisation) ([41125](#))

La requête pour permission d'intervenir dans la demande d'autorisation d'appel déposée par l'Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes est rejetée. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Edmonton), numéro 2203-0190AC, 2023 ABCA 369, daté du 18 décembre 2023, est rejetée avec dépens.

La juge Côté n'a pas participé au jugement.

Regional Municipality of Halton, Corporation of the Town of Milton, Corporation of the Town of Halton Hills, Corporation of the City of Burlington, Corporation of the Town of Oakville et Halton Region Conservation Authority c. Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (Ont.) (Civile)
(Autorisation) ([41248](#))

La requête visant à accélérer la procédure de la demande d'autorisation d'appel est rejetée. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-22-CV-0144, 2024 ONCA 174, daté du 7 mars 2024, est rejetée avec dépens.

**Motions /
Requêtes**

July 5, 2024 / Le 5 juillet 2024

Motion for leave to intervene

Requête en autorisation d'intervention

**J.W. v. HIS MAJESTY THE KING
(ON) (40956)**

JAMAL J.:

UPON APPLICATIONS by the Attorney General of Alberta; Queen's Prison Law Clinic; Fetal Alcohol Spectrum Disorder Newfoundland and Labrador; Criminal Lawyers' Association (Ontario); Empowerment Council; Canadian Civil Liberties Association and Aboriginal Legal Services for leave to intervene in the above appeal;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motion for leave to intervene by the Fetal Alcohol Spectrum Disorder Newfoundland and Labrador is dismissed.

The motions for leave to intervene by the Attorney General of Alberta; Queen's Prison Law Clinic; Criminal Lawyers' Association (Ontario); Empowerment Council; Canadian Civil Liberties Association and Aboriginal Legal Services are granted.

The six (6) interveners shall be entitled to each serve and file a single factum, not to exceed ten (10) pages in length, and a book of authorities, if any, on or before August 15, 2024. The interveners are reminded that they must not repeat submissions made by the parties.

The six (6) interveners are granted permission to present oral arguments not exceeding five (5) minutes each at the hearing of the appeal.

The interveners are not entitled to raise new issues or to adduce further evidence or otherwise to supplement the record of the appellants and the respondents.

Pursuant to Rule 59(1)(a) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*, the interveners shall pay to the appellants and the respondents any additional disbursements resulting from their interventions.

À LA SUITE DES DEMANDES présentées par le procureur général de l'Alberta; la Queen's Prison Law Clinic; le Fetal Alcohol Spectrum Disorder Newfoundland and Labrador; la Criminal Lawyers' Association (Ontario); le Empowerment Council; l'Association canadienne des libertés civiles et les Aboriginal Legal Services, en vue d'intervenir dans l'appel;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :

La requête en autorisation d'intervenir du Fetal Alcohol Spectrum Disorder Newfoundland and Labrador est rejetée.

Les requêtes en autorisation d'intervenir du procureur général de l'Alberta; de la Queen's Prison Law Clinic; de la Criminal Lawyers' Association (Ontario); du Empowerment Council; de l'Association canadienne des libertés civiles et des Aboriginal Legal Services sont accueillies.

Les six (6) intervenants pourront chacun signifier et déposer un mémoire d'au plus dix (10) pages ainsi qu'un recueil de sources, le cas échéant, au plus tard le 15 août 2024. Il est rappelé aux intervenants qu'ils ne doivent pas répéter les observations faites par les parties.

Les six (6) intervenants sont autorisés à chacun présenter une plaidoirie orale d'au plus cinq (5) minutes lors de l'audition de l'appel.

Les intervenants n'ont pas le droit de soulever de nouvelles questions, de produire de nouveaux éléments de preuve, ni de compléter de quelque autre façon le dossier des parties.

Conformément à l'alinéa 59(1)a) des *Règles de la Cour suprême du Canada*, les intervenantes paieront à l'appelant et à l'intimé tous dépens supplémentaires résultant de leur intervention.

**Pronouncements of reserved appeals /
Jugements rendus sur les appels en délibéré**

July 12, 2024

**40498 Daniel Hodgson v. His Majesty the King - and - Attorney General of Ontario and Criminal Trial Lawyers' Association (Nvt.)
2024 SCC 25**

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin and Moreau JJ.

REASONS RELEASED

[LINK TO REASONS](#)

Le 12 juillet 2024

**40498 Daniel Hodgson c. Sa Majesté le Roi - et - Procureur général de l'Ontario et Criminal Trial Lawyers' Association (Nt.)
2024 CSC 25**

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin et Moreau

MOTIFS DÉPOSÉS

[LIEN VERS LES MOTIFS](#)

- 2023 -

OCTOBER – OCTOBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	2	3	4	5	6	7
8	H 9	CC 10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

NOVEMBER – NOVEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	3	4
5	CC 6	7	8	9	10	11
12	H 13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

DECEMBER – DÉCEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	CC 4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24 / 31	H 25	H 26	27	28	29	30

- 2024 -

JANUARY – JANVIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	CC 15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

FEBRUARY – FÉVRIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	CC 12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29		

MARCH – MARS						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	CC 18	19	NR 20	21	22	23
24 / 31	25	26	27	28	H 29	30

APRIL – AVRIL						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	CC 15	16	17	18	19	20
RV 21	22	23	24	25	26	27
28	29					

MAY – MAI						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	OR 3	4
OR 5	OR 6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	H 20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

JUNE – JUIN						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	CC 10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23 / 30	24	25	26	27	28	29

JULY – JUILLET						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

AUGUST – AOÛT						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	H 5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

SEPTEMBER – SEPTEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	H 2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	H 30					

Sitting of the Court /
Séance de la Cour

Court conference /
Conférence de la Cour

Holiday / Jour férié

18 sitting weeks / semaines séances de la Cour

87 sitting days / journées séances de la Cour

9 Court conference days /
jours de conférence de la Cour

3 holidays during sitting days /
jours fériés durant les séances

Rosh Hashanah / Nouvel An juif RH

Yom Kippur / Yom Kippour YK

Orthodox Easter / Pâques orthodoxe OR

Naw-Rúz NR

Ridván RV